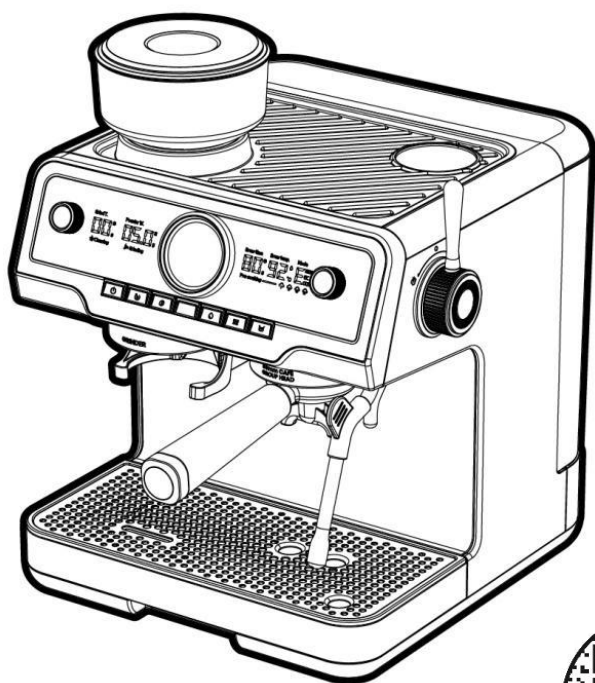


ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

КОФЕМАШИНА GENIARD GA-CM9908AY



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПРИОБРЕТЕНИЕ КОФЕМАШИНЫ GENIARD!

Данный прибор предназначен только для личного использования. Он не предназначен для использования в коммерческих целях любого рода. Чтобы использовать все преимущества кофемашины **GENIARD GA-CM9908AY**, внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и следуйте правилам ухода и технике безопасности. Это продлит срок службы Вашего прибора.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

1. Перед использованием убедитесь, что напряжение розетки соответствует номинальному напряжению, указанному на заводской этикетке. Прибор поставляется с заземленной вилкой.

2. Во избежание возгорания, поражения электрическим током и травм не погружайте шнур или вилку в воду или другую жидкость.

3. Запрещается погружать прибор в жидкость.

4. При очистке и, если прибор не используется, извлеките вилку из розетки.

5. Дайте прибору полностью остыть, прежде чем снимать или устанавливать компоненты, либо перед очисткой.

6. Не используйте прибор, если шнур питания или вилка повреждены, а также если прибор работает неправильно или поврежден. Передайте прибор в уполномоченный сервисный центр для осмотра, ремонта или настройки.

7. Во избежание опасности в случае повреждения шнура питания он подлежит замене в сервисном центре

или специалистом с подходящей квалификацией.

8. Запрещается использование комплектующих, не рекомендованных производителем, это может привести к возгоранию, удару электрическим током или иным травмам.

9. Поместите прибор на ровную поверхность, при этом шнур питания не должен свешиваться через край.

10. Убедитесь, что шнур питания не касается горячей поверхности прибора.

11. Во избежание повреждения кофемашины не ставьте ее на горячую поверхность или рядом с огнем.

12. Чтобы отключить прибор, выньте вилку из розетки. Вынимать необходимо за вилку, нельзя тянуть за шнур питания.

13. Используйте прибор только по назначению и содержите его в сухих условиях.

14. Соблюдайте осторожность, чтобы не обжечься паром.

15. Температура при эксплуатации или хранении прибора должна быть

выше 0°C.

16. Не эксплуатируйте кофемашину в условиях высокой температуры, сильного магнитного поля и влажного воздуха.

17. Не прикасайтесь к горячим поверхностям прибора (пароотводной трубке, стальной сетке) сразу после использования. Прикасаться можно только к ручкам.

18. Запрещается использование кофемашины без воды.

19. Прибор может использоваться детьми в возрасте старше 8 лет при условии, что они находятся под наблюдением или получили инструкции по безопасному использованию устройства и понимают связанные с этим опасности. Дети могут осуществлять очистку и обслуживание прибора только в случае, если они старше 8 лет и находятся под присмотром.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Во избежание получения травм и ожогов горячим паром и горячей водой, а также для предотвращения повреждения прибора, запрещается снимать резервуар для воды или рожковый фильтр, во время работы прибора: заваривания кофе или приготовления молочной пены.

Прежде чем снять рожковый фильтр, чтобы заварить еще одну чашку кофе, убедитесь, что прибор находится в режиме ожидания.

Если необходимо добавить воду в резервуар для воды, выключите прибор, нажав кнопку ON/OFF

(ВКЛ./ВЫКЛ.)  . После этого все индикаторы погаснут, что означает, что прибор выключен.

Храните прибор и его шнур питания в месте, недоступном для детей.

20. Прибор может использоваться лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием опыта и знаний, только если они находятся под контролем или получили инструкции по безопасному использованию прибора, и понимают связанные с ним опасности.

21. Прибор предназначен для использования в бытовых и иных аналогичных целях, например:

- кухонные зоны для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
- загородные дома;
- в номерах гостиниц.

22. Сохраните настоящее руководство для обращения в будущем.

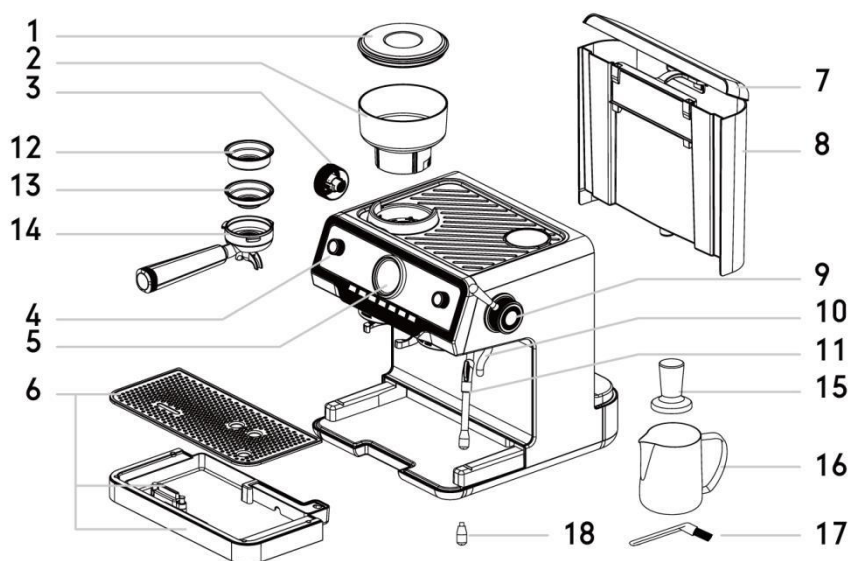
При приготовлении кофе следите за тем, чтобы рожковый фильтр был повернут в нужное положение, чтобы избежать его выскальзывания под воздействием давления. Это может привести к травме.

2. Во время работы прибора не подставляйте руки и другие части тела под рожковый фильтр или пароотводную трубку.

Строго запрещается прикасаться к пароотводной трубке руками или другими частями тела во время работы прибора.

Поворачивайте пароотводную трубку только удерживая ее за силиконовую насадку, которая на нее надета.

ОСНОВНЫЕ ЧАСТИ КОФЕМАШИНЫ

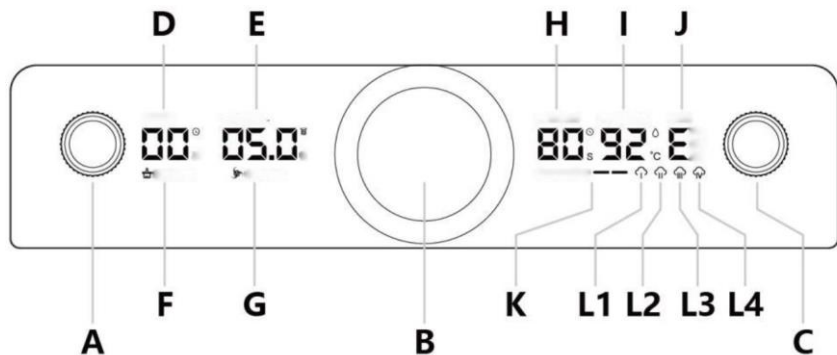


1. Крышка контейнера для кофейных зерен
 2. Контейнер для кофейных зерен
 3. Ручка настройки степени помола
 4. Панель управления
 5. Манометр
 6. Поддон
 7. Крышка резервуара

для воды
 8. Резервуар для воды
 9. Ручка подачи пара или горячей воды
 10. Трубка горячей воды
 11. Пароотводная трубка
 12. Фильтр для двойной чашки

13. Фильтр для одной чашки
 14. Рожковый фильтр
 15. Темпер
 16. Кувшин для молока
 17. Щетка для очистки
 18. Насадка пароотводной трубки

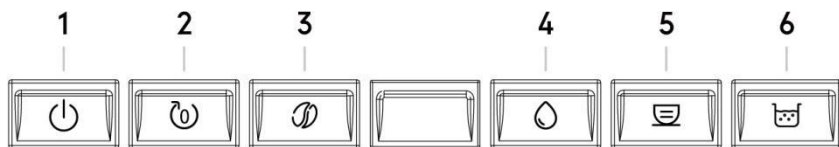
Дисплей панели управления



- A. Ручка регулировки времени помола
- B. Манометр
- C. Ручка выбора режима работы
- D. Время помола
- E. Вес молотого кофе
- F. Индикатор необходимости очистки
- G. Помол

- H. Время заваривания кофе
- I. Температура заваривания
- J. Индикатор режима
- K. Уровень предварительного смачивания
- L. Уровень интенсивности пара: I, II, III, IV

Кнопки управления

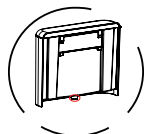


- 1. Кнопка ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.)
- 2. Кнопка обнуления веса
- 3. Кнопка помола кофе
- 4. Кнопка горячей воды
- 5. Кнопка заваривания кофе
- 6. Кнопка предварительного смачивания

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Перед первым использованием или если прибор долгое время не использовался, выполните следующие действия, чтобы промыть и прогреть его.

1. Проверьте и убедитесь, что все принадлежности в наличии и не повреждены.
2. Снимите оранжевую резиновую пробку на дне резервуара для воды и наполните его чистой водой. Уровень воды не должен превышать отметку MAX (МАКС.) и не должен быть ниже отметки MIN (МИН.).



Снимите оранжевую резиновую пробку на дне резервуара.

3. Совместите рожковый фильтр с держателем (без кофе) и поверните рожковый фильтр против часовой стрелки, чтобы надежно зафиксировать его (при необходимости установите фильтр для одной чашки или фильтр для двух чашек).
4. Включите питание и убедитесь, что ручка подачи пара установлена в положение OFF (ВЫКЛ.). Нажмите , после чего загорится  и будет мигать кнопка . На левом экране загорится время помола и кнопка взвешивания. На правом экране также загорится индикатор  (если установлен контейнер для кофейных зерен, также загорится кнопка ).
5. Нажмите , чтобы продолжить предварительный прогрев, при этом ,  и кнопка температуры заварки будут медленно мигать на правом экране. После завершения прогрева прибор перейдет в режим ожидания. Также будет гореть  на правом экране. Температура заварки постоянно отображается (при первом использовании автоматически без режима предварительного смачивания). Две кнопки   уровня интенсивности пара постоянно горят, а также кнопки  и .
6. Поверните ручку подачи пара обратно в положение . Через некоторое время из пароотводной трубки начнет выходить пар. Затем поверните ручку обратно в положение OFF и отключите подачу пара. Чтобы собрать горячую воду и предотвратить любые травмы, направьте пароотводную трубку в поддон или чашку.
7. Нажмите , после чего начнется подача горячей воды. Когда горячая вода начнет выходить из трубки, нажмите кнопку , после чего подача горячей воды прекратится. Чтобы собрать горячую воду и предотвратить любые травмы, направьте пароотводную трубку в поддон или чашку.
8. Нажмите , чтобы очистить трубки прибора. Чтобы избежать травм, не прикасайтесь к рожковому фильтру и пароотводной трубке. Поставьте чашку под

рожковый фильтр для сбора горячей воды. Когда подача воды прекратится, слейте воду из чашки.

9. Тщательно очистите съемные части прибора теплой водой.

ВАЖНО!

Перед первым использованием необходимо снять все защитные пленки и ленты. Особенно важно удалить резиновую оранжевую пробку под резервуаром для воды, иначе прибор не сможет набирать воду.

Крышка резервуара для воды предназначена для защиты от пыли.

Объем резервуара составляет 2,8 л.

Если необходимо поднять резервуар для воды и слить воду, держите его за ручку, чтобы он не упал и не повредился.

ВЫБОР РЕЖИМА РАБОТЫ КОФЕМАШИНЫ

Подготовка прибора к работе:

1. Подключите к источнику питания и убедитесь, что ручка подачи пара установлена в положение OFF (ВЫКЛ.). Нажмите , после чего включатся  и . На правом экране отобразится режим по умолчанию или настройки при предыдущем использовании.

2. Чтобы выбрать нужный режим работы прибора, вращайте правую ручку режимов. Более подробная информация режимах приведена ниже:

Стандартный режим: поверните ручку в положение  и нажмите  для подтверждения. При этом на правом экране загорится индикатор F. Когда все остальные индикаторы погаснут, система заваривания и система подачи пара начнут предварительный нагрев. Индикаторы  и  и температура заварки будут медленно мигать. Когда система заварки достигнет заданной температуры, загорятся индикаторы  и . Когда система подачи пара достигнет заданной температуры, загорятся индикаторы уровня интенсивности пара  .

Режим высокой интенсивности пара: выполните предыдущие действия для прогрева прибора, а затем поверните ручку в положение . Погаснут индикаторы   и загорятся индикаторы высокой интенсивности пара  . Теперь прибор перешел в режим системы подачи пара. Выберите необходимый уровень интенсивности пара с помощью ручки подачи пара.

Экономный режим: поверните ручку в положение  и нажмите  для подтверждения. При этом на правом экране загорится индикатор E, а другие индикаторы погаснут. Начнется предварительный нагрев системы заваривания и системы подачи пара. Индикаторы  и  и температура воды при заваривании будут медленно мигать на правом экране. Когда система заваривания достигнет заданной температуры, загорятся индикаторы  и , а также индикаторы   в области уровня интенсивности пара.

Режим использования прибора на открытом воздухе: поверните ручку в положение , нажмите  для подтверждения. При этом на правом экране загорится индикатор , а другие индикаторы погаснут. Начнется предварительный нагрев системы заваривания и загорятся индикаторы  и . На правом экране будет медленно мигать индикатор температуры воды для

заваривания. Когда система достигнет заданной температуры, загорятся индикаторы ☐ и ◐, а также ⬆ ⬇ в области уровня интенсивности пара.

Примечания:

1. Все приведенные выше режимы относятся к подготовке прибора к работе в выбранном режиме (от включения до завершения прогрева). Более подробную информацию о заваривании кофе, подаче пара и предварительном смачивании см. далее.
2. Если ручка подачи пара не находится в положении OFF, будет быстро мигать индикатор подачи пара, система подачи пара будет предварительно прогреваться.
3. В режиме высокой интенсивности пара ручку можно вращать только при стандартных настройках, а также можно использовать уровень пара 3 и 4 (на правом экране отображается ⬆ ⬇).
4. В режиме высокой интенсивности пара невозможно использовать функцию заваривания кофе.

ФУНКЦИЯ ПОМОЛА КОФЕ

В данном приборе предусмотрена функция помола кофе. Прежде чем использовать ее, убедитесь, что все необходимые детали установлены правильно.

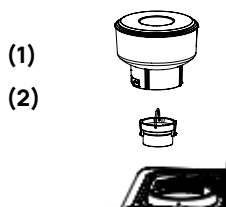


Рис. 1

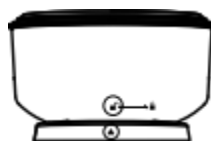


Рис. 2

Рис. 1: убедитесь, что ручка помола повернута в положение , установите режущую головку **(2)** и затяните ее по часовой стрелке. Поверните ручку помола в положение . Это означает, что режущая головка **(2)** установлена правильно. Затем установите контейнер для зерен **(1)**.

Рис. 2: при установке контейнера для зерен руководствуйтесь рисунком 2. Совместите метку  с  и вращайте по часовой стрелке, чтобы установить контейнер в прибор.

Рис. 3: на левой панели предусмотрена шкала степени помола для регулировки степени помола от грубой до мелкой в диапазоне от 1 до 30, как показано на рис. 3.

Черной рамкой обозначен часто используемый уровень степени помола (приведен для справки).

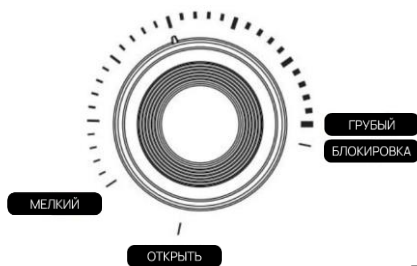


Рис. 3

1. Индикатор  Grinding на левом экране загорится, если все детали установлены правильно. Когда загорится  система помола готова к работе.

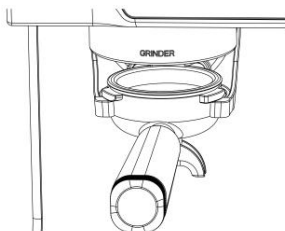
2. Откройте контейнер для зерен и засыпьте в него кофейные зерна. Вращайте

против часовой стрелки, чтобы снять стопор контейнера для зерен, как показано на рис. 4. Теперь контейнер для зерен и канал для помола соединены и кофейные зерна поступают в зону помола.



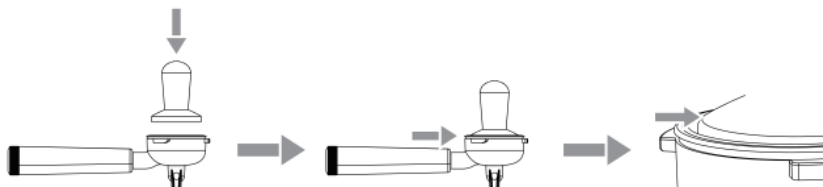
Рис. 4

3. Поместите рожковый фильтр в держатель для молотого кофе и нажмите кнопку



4. Нажмите , после чего начнется помол и будет медленно мигать индикатор  Grinding на левом экране. После истечения заданного времени помол прекратится. Чтобы остановить выполняемый помол, нажмите кнопку . На левом экране отображается время помола и вес молотого кофе.

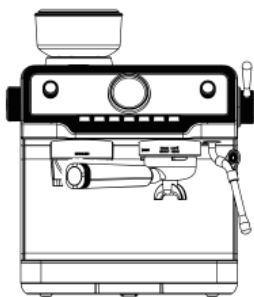
5. Снимите рожковый фильтр, постучите им по столешнице, используйте темпер для равномерного уплотнения молотого кофе.



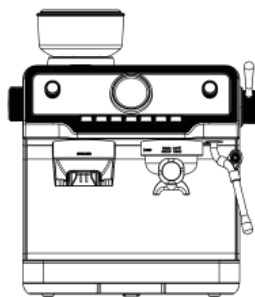
6. Поверните рожковый фильтр против часовой стрелки в держателе фильтра и нажмите кнопку  заваривания кофе.



N°1



N°2



N°3

ПРИМЕЧАНИЕ

Время помола по умолчанию составляет 13 с (подходит для двойной чашки кофе) и позволяет получить около 19 г молотого кофе (в зависимости от степени свежести кофейных зерен может потребоваться незначительная корректировка).

При нажатии  прибор начнет помол с настройками по умолчанию.

Вращайте контейнер для зерен против часовой стрелки в положение  ( — индикатор контейнера для зерен, а не на шкале степени помола).

Чтобы извлечь ножи для помола, поверните левую ручку степени помола в положение . Чтобы заблокировать, поверните обратно в положение .

ВАЖНО!

1. Если контейнер для зерен установлен неправильно, загорится индикатор  Grinding на левом экране и будет мигать кнопка , а помол не будет выполняться.
2. Когда контейнер для зерен установлен правильно, индикатор  Grinding на левом экране будет гореть, а также будет гореть . Теперь помол можно запустить и будет постоянно гореть индикатор  Grinding на левом экране.
3. Система ограничит помол, если он выполнялся в течение 3 минут, при этом время простоя было меньше 6 минут. Будет мигать индикатор  на левом экране, а также индикатор  и будет подан звуковой сигнал. После истечения 6 минут система отменит ограничение и вернется в нормальный режим.

НАСТРОЙКА РЕЖИМА ПОМОЛА

1. В режиме ожидания поверните левую ручку настройки параметров, чтобы задать значение. Шаг настройки времени составляет 1 с (диапазон настройки 5–20 с, время по умолчанию — 13 с). Если время помола мигает после завершения помола, можно задать увеличение времени помола на 1-5 с, повернув ручку настройки вправо (время помола не сохраняется в памяти).
2. Одновременно нажмите кнопки  и , чтобы восстановить время по умолчанию (13 с). Кнопка  мигнет два раза, как и время помола на левом экране. Дважды прозвучит звуковой сигнал, после чего заводские настройки будут восстановлены и кофемашина вернется в режим ожидания.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОМОЛУ КОФЕ

1. Чтобы получить однородный молотый кофе и приготовить чашку высококачественного кофе, отрегулируйте настройку помола в соответствии с типом и качеством кофейных зерен.
2. В кофемашине установлена система помола с коническими жерновами. Кофейные зерна медленно собираются и размалываются слой за слоем, что позволяет получить необходимую тонкость помола. Тонкость помола кофе можно регулировать, поворачивая ручку шкалы помола на необходимую степень и настроить по своему вкусу.
3. Чем грубее молотый кофе, тем быстрее он заварится и тем кислее будет вкус. Чем мельче помол, тем медленнее он заваривается и кофе имеет более горький вкус.

ОЧИСТКА КОФЕМОЛКИ

При регулярном использовании кофемолки канал подачи молотого кофе может засориться. Очищайте канал подачи молотого кофе и кофемолку не реже одного раза в неделю. Также проведите чистку канала молотого кофе если:

1. Количество молотого кофе снизилось.
2. Кофемолка используется для мелкого помола кофе.

Прибор оснащен антистатической системой, которая предотвращает рассыпание молотого кофе наружу при помоле. Если молотый кофе вылетает из рожкового фильтра, используйте щетку, чтобы своевременно очистить зону подачи молотого кофе.

ВАЖНО! Перед началом очистки кофемолки в контейнере для зерен не должно быть кофейных зерен.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ промывать кофемолку водой.

ЭТАПЫ ОЧИСТКИ КОФЕМОЛКИ:

1. Вращайте контейнер для зерен против часовой стрелки в положение  ( — индикатор контейнера для зерен, а не на шкале степени помола).
2. Поверните ручку степени помола в положение  и снимите кофемолку. С помощью щетки очистите от молотого кофе жернова кофемолки.
3. Очистите щеткой камеру помола и канал для молотого кофе.
4. Специальной иглой для чистки прочистите канал для молотого кофе внутри. Снаружи очистите его щеткой.
5. Не устанавливайте кофемолку до тех пор, пока не установите контейнер для зерен. Нажмите кнопку  и очистите кофемолку от остатков молотого кофе (повторите шаги с 3 по 5, если канал не очищен полностью).
6. Поверните ручку степени помола в положение , при установке кофемолки встряхнуть ее, как и контейнер для зерен. На этом очистка кофемолки завершена.

РЕЖИМ ПОДАЧИ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ

1. Наполните резервуар кофемашины водой. Уровень воды не должен превышать отметку MAX (МАКС.) и не должен быть ниже отметки MIN (МИН.).
2. В режиме ожидания нажмите кнопку , чтобы начать подачу горячей воды (по умолчанию настроена подача 150 мл). Когда она достигнет необходимого уровня, нажмите кнопку  еще раз, чтобы остановить подачу воды.

НАСТРОЙКА ПОДАЧИ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ

1. Длительно нажмите кнопку  подачи горячей воды. При достижении необходимого количества отпустите кнопку, раздастся звуковой сигнал. Система запомнит это количество и при следующем использовании подаст заданное количество (допустимый диапазон от 20 мл до 400 мл).
2. В режиме ожидания нажмите кнопки  и , чтобы задать значение по умолчанию (150 мл), при этом кнопки ,  и  погаснут, а время заваривания на правом экране мигнет два раза. Звуковой сигнал прозвучит дважды, после чего будут восстановлены заводские настройки и прибор вернется в режим ожидания.

ФУНКЦИИ ЗАВАРИВАНИЯ КОФЕ И ПОДАЧИ ПАРА

1. Наполните резервуар кофемашины чистой питьевой водой. Уровень воды не должен превышать отметку MAX (МАКС.) и не должен быть ниже отметки MIN (МИН.).

2. Подключите прибор к источнику питания и убедитесь, что ручка подачи пара установлена в положение OFF (ВЫКЛ.). Нажмите кнопку , после чего включатся кнопки  и . На правом экране отображается предыдущий использованный режим (выбор режима описан выше). Нажмите кнопку  для подтверждения режима, после чего прибор перейдет к предварительному нагреву. Когда прибор закончит предварительный нагрев и перейдет в режим ожидания, на правом экране отобразится время заваривания кофе.

Постоянно отображается температура воды при заваривании . Также можно отобразить температуру по умолчанию или предыдущую заданную температуру. В режиме предварительного смачивания отображаются настройки по умолчанию или предыдущие использованные настройки. Индикатор уровней подачи пара  постоянно горит, а под ним также горят кнопки  и .

РЕЖИМ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО СМАЧИВАНИЯ

Выберите собственный режим предварительного смачивания кофе:

1. В режиме ожидания нажмите кнопку  для выбора режима предварительного смачивания (по умолчанию прибор не работает в программе предварительного смачивания).

Режим 1 предназначен для темной обжарки кофе. На правом экране отображается индикатор **Pre-soaking** , который будет гореть в течение 2 с и будет подано 20 мл.

Режим 2 предназначен для средней обжарки кофе. На правом экране отображается индикатор **Pre-soaking** , который будет гореть в течение 4 с и будет подано 20 мл.

2. Нажмите кнопку  во время обработки, чтобы выйти из режима выбора.

ВАЖНО!

1. Темная и средняя обжарки кофе указаны в качестве примера.
2. При первом использовании режим предварительного смачивания не используется.
3. Если не выбрать режим предварительного смачивания при настройке, будут отображаться только обозначения режима предварительного смачивания.

РЕЖИМ ЗАВАРИВАНИЯ КОФЕ

Перед завариванием кофе рекомендуется предварительно нагреть рожковый фильтр, воронку и чашку, чтобы холодные приборы не повлияли на вкус готового кофе.

Вставьте воронку в рожковый фильтр и закрепите его вращением по часовой стрелке в держателе рожкового фильтра. Нажмите кнопку  для предварительного нагрева и поставьте под него чашку. Система заваривания кофе включится, когда предварительный нагрев завершится.

Приготовление кофе

В режиме ожидания установите фильтр для одной или двойной чашки в рожковый фильтр, засыпьте необходимое количество молотого кофе (примерно 14 г для одной чашки и 19 г для двойной чашки). Утрамбуйте кофе темпером, вставьте рожковый фильтр в держатель и поверните его против часовой стрелки, чтобы зафиксировать. Поставьте чашку на подставку для чашек и нажмите кнопку  в секции заваривания. Время заваривания отображается на правом экране. Когда заданное количество кофе будет достигнуто, прибор автоматически остановится. Время заваривания на правом экране мигнет 5 раз и загорится индикатор , после чего прибор перейдет в режим ожидания.

Настройка количества сваренного кофе

Настройте количество сваренного кофе следующим образом:

1. Длительно нажмите кнопку  и запустите заваривание. Когда необходимое количество кофе будет достигнуто, отпустите кнопку, раздастся звуковой сигнал, система запомнит это количество. При следующем использовании система будет работать в соответствии с этой настройкой (допустимым является объем от 20 мл до 400 мл).

2. В режиме ожидания одновременно нажмите кнопки  и  для настройки объема по умолчанию (80 мл). Кнопки ,  и  загорятся, время заваривания на правом экране мигнет два раза, звуковой сигнал прозвучит дважды. Заводские настройки будут восстановлены и прибор вернется в режим ожидания.

Настройка температуры заваривания

Прибор оснащен функцией PID-регулирования, которая контролирует нагревательный блок воды, кофе заваривается при температуре 92°C. Температуру заваривания можно регулировать от 88°C до 96°C (по умолчанию задана температура 92°C). Температуру можно изменять с шагом 2°C, чтобы удовлетворить различные вкусовые потребности.

При повышении температуры горечь усиливается, а кислый привкус снижается.

По мере снижения температуры горечь уменьшается и кислый привкус увеличивается.

Длительно нажмите кнопку , когда температура заваривания мигает, прибор перейдет в режим настройки. Поверните ручку вправо, чтобы выбрать соответствующую температуру. Нажмите кнопку , температура будет задана и подтверждена. Прибор подаст один звуковой сигнал и сохранит данные настройки. Прибор вернется в режим ожидания (если в режиме настройки не выполнялись действия, прибор выйдет из режима настройки и вернется в режим ожидания).

Режим подачи пара

В приборе предусмотрено четыре уровня подачи пара    , где  малый пар,  средний пар,  интенсивный пар,  высокоинтенсивный пар. Также   предусмотрены для стандартного режима, экономного режима и режима использования на открытом воздухе.

Режим   используют для режима высокой интенсивности пара. После включения, когда система подачи пара разогреется до заданной температуры, на правом экране загорится индикатор пара. Чтобы использовать функцию подачи пара, поверните ручку подачи пара в необходимое положение.

Режим   используют если прибор находится в стандартном режиме, экономном режиме и режиме использования на открытом воздухе, когда закончился предварительный нагрев. Переведите ручку подачи пара в положение  для активации режима среднего уровня подачи пара. Переведите ручку в положение  для активации режима низкого уровня подачи пара. Переведите ручку в положение OFF для прекращения подачи пара.

Режим   (высокой интенсивности пара) используют, когда выполнен переход в нормальный режим. Поверните ручку на правой стороне в положение режима высокой интенсивности пара . Индикатор   погаснет и через некоторое время загорится индикатор  . Поверните ручку подачи пара в положение  для сверхвысокой интенсивности пара. Поверните ручку подачи пара в положение  для высокой интенсивности пара (при подаче пара нельзя заваривать кофе!).

ВНИМАНИЕ:

1. В режиме подачи пара используется горячий пар, пользуйтесь им с осторожностью, чтобы не допустить получения травм и ожогов.
2. Если ручка подачи пара не установлена в положение OFF, индикаторы системы подачи пара будут быстро мигать, а система подачи пара прекратит предварительный нагрев до тех пор, пока ручка подачи пара не будет установлена в положение OFF.
3. Максимальное время работы в режиме подачи пара 5 минут.
4. После верните ручку подачи пара в положение OFF. Если не вернуть ручку в это положение, индикатор подачи пара будет быстро мигать и автоматически выключится через 5 минут. В это время невозможно использовать другие режимы.
5. После использования режима подачи пара для вспенивания молока, очистите насадку паропроводной трубки влажным полотенцем или влажной губкой (после извлечения из кувшина для молока).
6. После вспенивания молока снова спустите пар, чтобы избежать скопления остатков молока в насадке.
7. Во время вспенивания кувшин с молоком можно перемещать вверх и вниз, чтобы молоко полностью вспенилось. Не прикасайтесь к паропроводной трубке во избежание получения ожогов.
8. Насадку паропроводной трубки нельзя помещать на поверхность молока, во избежание брызг и ожогов.
9. Перед заменой насадки паропроводной трубки необходимо убедиться, что паропроводная трубка остыла до комнатной температуры.
10. После снятия насадки паропроводной трубки вращением по часовой стрелке убедитесь, что на паропроводной трубке остались уплотнительные кольца.

Спящий режим

Если прибор остается в режиме ожидания и не работает в течение 60 минут, раздастся один звуковой сигнал и кофемашина перейдет в спящий режим.

Восстановление заводских настроек

При длительном нажатии кнопок  и  все индикаторы дважды мигнут, дважды прозвучит звуковой сигнал, после чего заводские настройки будут восстановлены.

ОЧИСТКА КОФЕМАШИНЫ

Внимание! перед очисткой выньте вилку из розетки и дайте прибору остыть, чтобы избежать травм. Не опускайте прибор или вилку в воду или другую жидкость. Не используйте спирт или агрессивные чистящие средства.

1. Вымойте в чистой воде все съемные детали после использования. При необходимости добавьте моющее средство, а затем смойте его водой.
2. Протирайте внешнюю поверхность прибора влажной губкой, чтобы удалить загрязнения.
3. Вращайте рожковый фильтр по часовой стрелке, чтобы очистить его от кофе. Используйте жидкость для мытья фильтра и металлических деталей, после ополосните их водой.
4. После мытья высушите все съемные детали.

ВНИМАНИЕ! съемные детали нельзя мыть в посудомоечной машине.

Режим удаления накипи

Прибор оснащен функцией удаления накипи. Когда система обнаружит, что расход воды при заварке кофе достиг 15 л, загорится индикатор  **Cleaning**, напоминающий о необходимости удаления накипи. Нажмите кнопку  для временного выхода из программы очистки (вы можете продолжить приготовление кофе, не отключая напоминание). Напоминание исчезнет после завершения очистки.

Перед очисткой:

1. В резервуаре для воды должно быть не менее 1 л воды.
2. Опустошите поддон и правильно установите его.
3. Подключите к источнику питания и перейдите в режим ожидания.

4. Установите фильтр в рожковый фильтр и поверните его в режим заваривания (без кофе).

Инструкция по удалению накипи

Накипь рекомендуется удалять каждые 4–6 месяцев. Средство для удаления накипи можно выбрать следующим образом:

A. Таблетки для удаления накипи для кофемашины

B. Жидкое средство для удаления накипи

C. Белый уксус и теплая вода

Подготовка к удалению накипи

Проведите подготовку к удалению накипи, прежде чем выполнять ее.

Добавьте раствор в резервуар с водой (выберите один из трех методов).

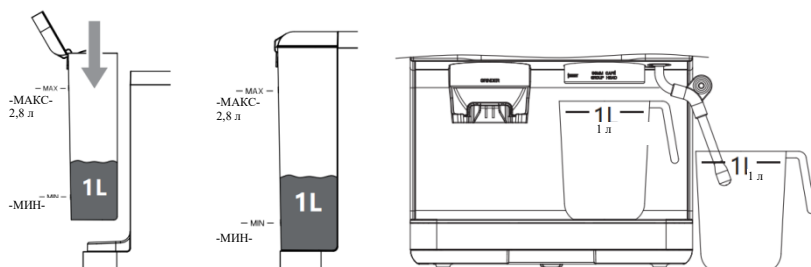
A. Залейте 1 л воды в резервуар для воды, добавьте таблетки для удаления накипи и подождите, пока они растворятся.

B. Налейте полчашки жидкого средства для удаления накипи и добавьте 1 л теплой воды, чтобы они тщательно перемешались.

C. Добавьте 1,5 мерной ложки белого уксуса в емкость с водой, затем добавьте 1 л теплой воды, чтобы раствор тщательно перемешался.

Установка емкостей

Поместите емкость объемом 1 л под заварочную группу, а другую емкость (1 л) — под паропроводную трубку.



Запуск очистки

Длительно нажмите кнопку  и нажмите кнопку  на 3 с для входа в режим очистки. Когда индикатор  **Cleaning** загорится и индикатор подачи пара погаснет, а другие индикаторы останутся прежними, это означает, что прибор вошел в режим удаления накипи.

1. В режиме удаления накипи паропроводная трубка движется вперед и назад, а

индикатор продолжает гореть. Индикатор  Cleaning мигает. Это означает, что прибор выполнил первую остановку при удалении накипи. После первого шага индикатор подачи пара начнет медленно мигать, индикатор  Cleaning перейдет от мигания к постоянному горению, а прибор подаст звуковой сигнал один раз. После завершения первого шага верните ручку подачи пара в центральное положение OFF, индикатор будет медленно мигать. Индикатор  Cleaning остается включенным в ожидании следующего шага.

2. Войдите в режим второго шага удаления накипи. Независимо от того, двигается пароотводная трубка назад или вперед, соответствующий индикатор и кнопка подачи горячей воды остаются включенными, а индикатор  Cleaning медленно мигает, что означает, что начался второй шаг удаления накипи. После второго шага индикатор  Cleaning перейдет от медленного мигания к постоянному горению, а прибор подаст один звуковой сигнал. Верните пароотводную трубку в центральное положение OFF, индикатор  Cleaning погаснет, а прибор вернется в режим ожидания или предварительного нагрева.

ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Вручную перейдите в программу очистки. После одной минуты бездействия режим очистки автоматически завершается. Если при очистке не хватает воды, необходимо сначала выйти из режима, прежде чем снова войти. Процесс очистки можно выключить с помощью ручки подачи пара. Поверните ручку, чтобы запустить его снова.

2. Жидкое средство для удаления накипи необходимо добавить в резервуар для воды на первом этапе удаления накипи, а на втором этапе требуется чистая вода.

ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Причина	Решение
Помол не включается	Контейнер для зерен не установлен.	Правильно установите контейнер для зерен.
	Не открыт стопор позади контейнера для зерен.	Поверните стопор против часовой стрелки, чтобы полностью открыть его.
	Резкая остановка при помоле (что-то застряло в кофемолке).	Проверьте и очистите зону кофемолки.
Помол не включается	Если система помола используется непрерывно в течение 3 минут, а время остановки составляет менее 6 минут, система ограничит нормальное использование функции помола.	Подождите 6 минут, прежде чем использовать.
Предварительный нагрев не выполняется	Проверьте подключение вилки к розетке и нажата ли кнопка  и кнопка  для подтверждения режима.	Убедитесь, что вилка подключена и нажмите кнопки  и  для подтверждения режима.
	Ручка подачи пара не в положении OFF.	Поверните ручку подачи пара в положение OFF.
При заварке отсутствует вода	Молотый кофе слишком мелкий или нет воды в резервуаре для воды.	Если молотый кофе слишком мелкий, нажмите кнопку  , чтобы остановить процесс заваривания, затем извлеките молотый кофе и используйте кофе подходящей тонкости помола. Если в резервуаре для воды нет воды, добавьте воду и нажмите кнопку  , чтобы остановить сигнал.
Прибор не работает	Не подключен к источнику питания.	Убедитесь в том, что прибор подключен к источнику питания, а если он по-прежнему не работает, обратитесь за технической поддержкой.
Не выполняется заваривание	Когда расход воды при заваривании достигнет 30 л, процесс очистки необходимо выполнить для отмены сигнала предупреждения или отключить сигнал.	Дополнительную информацию в разделе об очистке.
Отсутствует пар	Прибор не прогрет при выполнении функции подачи пара; засорена насадка паропроводной трубки	Прибор может подавать пар только после завершения предварительного нагрева; прибор нуждается в очистке от накипи и насадки паропроводной трубки

Слышен тикающий звук после запуска прибора и шипящий звук после подачи кофе.	Это нормальное явление и такой звук возникает при нормальной работе клапана регулирования давления.	
Низкая температура кофе и плохо образуется пенка	Молотый кофе слишком грубый или отсутствует кофе	Настройте подходящую тонкость молотого кофе, а затем начните заваривание.
Следы воды внизу прибора	Резервуар для воды или поддон установлены неправильно или поддон переполнен.	Убедитесь, что резервуар для воды и поддон установлены правильно. Опустошите поддон после использования. Если прибор по-прежнему не работает, обратитесь в техническую поддержку.
Утечка снаружи рожкового фильтра при заваривании	На кромку фильтра или воронки попал молотый кофе.	Очистите от молотого кофе.
	Воронка не установлена или не повернута на место.	Установите воронку в правильное положение.

Если не нашли причину неисправности, не разбирайте прибор самостоятельно, обратитесь в сервисный центр вашего города.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание: 220–240 В пер. тока, 50–60 Гц

Мощность: 2950 Вт

Объем резервуара для воды: 2,8 л

Вместимость контейнера для зерен: 210 г

Принадлежности: держатель фильтра (1 шт.), металлический темпер (1 шт.), фильтр для 1 чашки (1 шт.), фильтр для 2 чашек (1 шт.), кувшин для молока (1 шт.)

ПРИМЕЧАНИЕ Производитель оставляет за собой право для разных партий поставок без предварительного уведомления изменять комплектующие части изделия, не влияя при этом на основные технические параметры изделия. Это может повлечь за собой изменение веса и габаритов изделия, но не более чем на $\pm 5\text{--}10\%$.

УТИЛИЗАЦИЯ Неправильная утилизация электроприборов наносит непоправимый вред окружающей среде. Не выбрасывайте неисправные электроприборы вместе с бытовыми отходами. Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации электроприборов. Адреса пунктов приема бытовых электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных службах вашего города.